

### Zahngesundheit

Liebe Kundinnen und Kunden,

wussten Sie es? Am 25. September ist Tag der Zahngesundheit! Ein wichtiger Anlass um über unsere Zähne zu sprechen. Für mehr als 80% der Deutschen stehen perfekte Zähne auf der Attraktivitäts-Skala ganz weit oben: weiß, ebenmäßig gerade und gesund - so wünschen wir uns unsere Zähne. Schöne Zähne können sogar die Karriere fördern. Denn Menschen, die beim Lächeln zwei tadellose Zahnreihen zeigen, wirken überzeugender, strahlen Erfolg, Lebensfreude und Dynamik aus. Wer dagegen schlechte Zähne hat, verbirgt sie lieber und lacht hinter vorgehaltener Hand. Hier ein paar Tipps für die alltägliche Pflege Ihrer Zähne.

Welche Zahnbürste ist die richtige? Experten raten zu einem möglichst kurzen Kopf, der sich im Mund gut neigen lässt und so jeden Winkel erreicht. Besonders wichtig: Mittlere oder weiche Borsten wählen. Harte Borsten können im Laufe der Jahre den Schmelz wegschrubben. Der wichtigste Wirkstoff in Zahnpasten ist Flourid. Davon ist heute praktisch in jeder Zahnpasta die nötige Menge enthalten. Bei der Wahl der Zahnpasta können Sie also getrost auf Ihren persönlichen Geschmack verlassen. Ausnahme: Zahnweißpasten. Regelmäßig angewandt haben sie die Wirkung von Schmirgelpapier



**NEUE  
APOTHEKE**

 **Rosen  
Apotheke**

Die Zahnzwischenräume verlangen eine spezielle Pflege. Hier siedeln sich schnell gefährliche Keime an, die nicht nur den Zahnschmelz, sondern auch das Zahnfleisch schädigen. Mit Zahnseide bekommt man die Nischen sauber. Am besten abends verwenden. Am besten wäre es, man würde sich nach jeder Mahlzeit schnell die Zähne putzen. Nie jedoch sofort nach säurehaltigen Speisen oder Getränken, wie z.B. grüne Äpfel oder Orangensaft. Alles, was sauer ist, raut den Zahnschmelz an, so dass beim Putzen wichtige Mineralien aus der obersten Schmelzschicht gelöst werden. Nach einer halben Stunde hat der Speichel diese Säuren neutralisiert. Dann kann man zur Bürste greifen. Zähne haben Lieblingsspeisen: Dazu gehören zum Beispiel Milch und Milchprodukte. Sie enthalten viele Mineralien, die auch im Speichel enthalten sind und den Schmelz härten. Käse und Tee enthalten Stoffe, die Kariesbakterien abtöten können.

In unseren Apotheken informieren wir Sie dann gerne direkt zu diesem Thema – schauen Sie doch einfach mal rein!

*Herzlich, Ihr Apotheker Benjamin Behnke*

## Paul Heller heizt ein:

**Große Haus-Messe  
am So. 16.9. 11-17 Uhr**



- Lebendige Werkstatt:  
Wir bauen live eine Heizung**
- Viessmann-Innovations-Truck**
- Bad-Schnäppchen-Ecke**
- Leckeres vom Weltmeistergrill**
- Großer Kletterturm**
- Paul-Heller-Gewinnspiel**
- Murphy macht Musik**

**PAUL HELLER**

[www.paul-heller.de](http://www.paul-heller.de)



**Jöllennecker Str. 384, 33739 Bielefeld (Theesen)**



## Tag der offenen Tür Herzlich willkommen im Umweltbetrieb

Der Umweltbetrieb feiert mit einem „Tag der offenen Tür“ sein 20-jähriges Bestehen. Unter dem Motto „Ein Blick hinter die Kulissen“ wird am **Sonntag, 16. September von 11 bis 17 Uhr** auf dem **Gelände des Umweltbetriebs (UWB), Eckendorfer Straße 57**, die ganze Arbeitsvielfalt des UWBs vorgestellt.

Für diesen Tag haben die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter ein abwechslungsreiches und interessantes Programm zusammengestellt, das es den Besuchern ermöglicht, den UWB mal von einer anderen Seite kennen zu lernen.

Neben Klassikern wie dem Glücksrad der Abfallberatung oder dem Streichelzoo des Tierparks, haben sich die einzelnen Geschäftsbereiche eine Mischung aus Spiel, Spaß und Mit-Mach-Aktionen einfallen lassen. „Für jeden wird etwas Interessantes dabei sein. Denn so unterschiedlich wie unsere Geschäftsbereiche sind, werden auch die Aktionen sein“ verrät Margret Stücken-Virna, Betriebsleiterin des Umweltbetriebs.

So wird es beispielsweise die Möglichkeit geben, sich den Fuhrpark des Betriebs – mit seinen vielen verschiedenen Fahrzeugen – aus nächster Nähe anzusehen. Vom Müllwagen über die Kehrmaschine bis hin zum Saugspülwagen kann alles von außen und von innen gecheckt werden. Wer gerne selbst mal Hand anlegen möchte, kann sein Können beim Reifenwechseln auf Zeit oder beim Kistenklettern unter Beweis stellen. Wer lieber einen Blick hinter die Kulissen werfen möchte, hat die Möglichkeit, sich für einen Rundgang im Maschinenpool anzumelden.



Für weitere Unterhaltung wird Heinz Flottmann alias Jürgen Rittershaus sorgen sowie die bekannte „Mülltonnenband“ Groove Onkels feat Tante.

Ebenfalls vertreten an diesem Tag sind die Recyclingbörse, die GAB und moBiel mit jeweils einem eigenen Stand.

Natürlich ist auch für Essen und Trinken bestens gesorgt.



**BEEINDRUCKEND  
GUT!**

**DREISPARREN  
DRUCK**

FÜR BESTE DRUCKERGESBISSE

Offsetdruck • Buchdruck • Digitaldruck  
Lettershop • Folienveredelung  
Familiendrucksaen • Einladungskarten

33829 Borgholzhausen • Telefon (0 54 25) 94 00-0  
[www.dreisparrendruck.de](http://www.dreisparrendruck.de)

Die weniger Technikaffinen können sich den Wasserreinigungsprozess vom Klärwerk anschaulich erklären lassen und anschließend ihr Fachwissen bei einer Führung im Klärwerk Heepen vertiefen. Sich Tipps von der Grünerhaltung für den heimischen Garten zu holen ist an dem Tag ebenso möglich wie Fragen zum beliebten Blumen-Mix zu stellen.

Für die jüngeren Gäste wird der Tierpark Olderdissen einen kleinen Streichelzoo anbieten und die neue Tierpark-Bienen-Tasse vorstellen und verkaufen. Die Auszubildenden werden über die vielseitigen Berufsbilder informieren, die im UWB ausgebildet werden.

Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Umweltbetriebs freuen sich auf Ihren Besuch und heißen Sie schon jetzt herzlich willkommen!

### Wichtige Telefonnummern

Polizei / Notruf	110
Polizei Bezirksdienst	0521 / 87 11 36
Feuerwehr / Rettungsleitstelle	112
Arztrufzentrale	0180 / 50 44 100
Apotheken-Notdienst	0800 / 228 228 0
Zahnärztlicher Notdienst	0521 / 44 24 64

Mo., Di., Do. 18.00 - 08.00 Uhr am Folgetag

Mi. 12.00 - 08.00 Uhr am Folgetag

Fr. 14.00 - 08.00 Uhr am Folgetag

Sa., So. und Feiertags 24 h erreichbar

### Ärztliche Notfallpraxis für Erwachsene

0521 / 1 36 92 92

Teutoburger Straße 50 • Haus 2

Mo.-Fr. 19.00 - 22.00 Uhr

Sa., So. und Feiertags 9.00 - 22.00 Uhr

### Kinderärztliche Notfallpraxis

0521 / 1 36 91 91

Teutoburger Straße 50 • Haus 2

Mo.-Fr. 19.00 - 22.00 Uhr

Mi. 16.00 - 22.00 Uhr

Sa., So. und Feiertags 9.00 - 22.00 Uhr

### Ärztlicher Notdienst

0521 / 1 92 92

(für nicht gehfähige Patienten oder nach Schluss der Notfallpraxen)

## ANWALTSSOZIELTÄT DR. BECKER

RECHTSANWÄLTE

NOTARE

FACHANWÄLTE

## NOTARIAT

## VERTRIEBSRECHT

HANDELSVERTRETERRECHT

VERSICHERUNGSVERTRETERRECHT

## GESELLSCHAFTSRECHT

## HANDELSRECHT

## ARBEITSRECHT

## VERWALTUNGSRECHT

BAURECHT / PLANUNGSRECHT

ERSCHLIESSUNGSRECHT

UMWELT- / IMMISSIONSRECHT

BEAMTENRECHT

## VERSICHERUNGSRECHT

## STRASSENVERKEHRSRECHT

## FAMILIENRECHT

## ERBRECHT

## ARZTHAFTUNGSRECHT

## MIET- U. WOHNUNGSEIGENTUMSRECHT

## BAU- U. WERKVERTRAGSRECHT

## STRAFRECHT

## INKASSO

## Dr. Herbert Becker

(1949 - 1997)

## Werner Kaup

Rechtsanwalt und Notar a.D.  
Fachanwalt für Familienrecht  
Fachanwalt für Erbrecht

## Dr. Thorsten Feldmann

Rechtsanwalt  
Fachanwalt für Verwaltungsrecht  
Fachanwalt für Bau- und  
Architektenrecht

## Dr. Uwe Nagel

Rechtsanwalt und Notar  
Fachanwalt für ArbeitsrechtAnwaltssozietät Dr. Becker • Goldstraße 5 • 33602 Bielefeld • Tel. 05 21/6 60 01 • Fax 05 21/6 26 73 • [www.kanzlei-dr-becker.de](http://www.kanzlei-dr-becker.de)

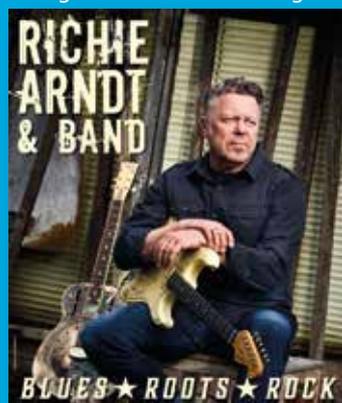
## Neu formierte Richie Arndt Band bei brake.kulturell

Er kommt nicht aus Memphis oder New Orleans, tritt aber mit umso mehr Rhythmus und Drive auf: Der ostwestfälische Gitarrist **Richie Arndt** ist mit seinem emotionalen Spiel, seinen be-

wegenden Liedern und Konzerten längst kein Unbekannter mehr in der deutschen Musikszene.

Mehrfach ausgezeichnet (2015 als „Best Contemporary Artist“ mit dem „Blues In Germany Award“, 2016 mit dem „German Blues Award – Bestes Album 2016“, für „Mississippi – Songs Along The Road“; im Juli 2018 Gewinner der German Blues Challenge) ist er bereits seit über 40 Jahren in unterschiedlichsten Formationen zu sehen und zu hören. Die bisherige Bilanz des künstlerischen Schaffens sind unter anderem 15 erfolgreiche Alben, Festivalauftritte sowie unzählige Clubkonzerte und Tournéeen im In- und Ausland. Richie Arndt hat den musikalischen Blick über den Tellerrand mit der Rückbesinnung auf die Anfänge in Ostwestfalen als Teenager verbunden und damit seinen ganz eigenen Stil entwickelt: warmerherziger Blues wird durchzogen von einem Beat, der oft an Rock und Pop erinnert.

Lassen Sie sich von der 2018 neu formierten Richie Arndt Band mit Arndts eingängiger Stimme und seinem gleichermaßen versierten wie ausdrucksstarken Gitarrenspiel in die Welt des Blues entführen!



**Termin:** Sonnabend, 8. September, Beginn 20.00 Uhr

**Ort:** Kinder- und Jugendhaus der AWO (HoT), Glückstädter Straße 25

**Eintritt:** 12,- €; ermäßigt 8,- €

## APOTHEKER BENJAMIN BEHNKE



### NEUE APOTHEKE

Horstheider Weg 91 • 33613 Bielefeld  
Tel. 05 21/55 75 - 100 • Fax 05 21/55 75 - 154  
Für Ihre Gesundheit sind wir da:  
Mo – Fr 8.<sup>00</sup> – 18.<sup>30</sup> Uhr  
Sa 8.<sup>00</sup> – 13.<sup>00</sup> Uhr



### Rosen Apotheke

Jöllenbecker Straße 272 • 33613 Bielefeld  
Tel. 05 21 / 88 00 66 • Fax 05 21 / 8 98 92 08  
Geöffnet: Mo – Fr 8.<sup>00</sup> – 18.<sup>30</sup> • Sa 8.<sup>00</sup> – 14.<sup>00</sup> Uhr  
[www.rosenapotheke-bielefeld.de](http://www.rosenapotheke-bielefeld.de)  
[info@rosenapotheke-bielefeld.de](mailto:info@rosenapotheke-bielefeld.de)

# Schenken und Vererben mit Sinn und Verstand

von Jörg-Christian Linkenbach, Rechtsanwalt und Notar,  
 Fachanwalt für Erbrecht und Steuerrecht, zertifizierter Testamentsvollstrecker,  
 Fachanwalt für Arbeitsrecht in Bielefeld

## Der große Testaments-Check, Teil 21

kostenfreie Überprüfung vorhandener Testamente und Vorsorgevollmachten

### „Sonne, Hitze und kein Ende?“

Wenn diese Ausgabe erscheint, dann steht der Herbst schon wieder kurz bevor. Aber was war das doch für ein Sommer? Die ersten Wochen über hat man es genossen und dann haben alle unter der enormen Hitze geächtzt und gestöhnt. Wer aus üblicherweise wärmeren Gefilden aus dem Urlaub nach Deutschland zurückkam, musste feststellen, dass es hier plötzlich viel heißer war als an seinem Urlaubsort. Aber gerade für ältere Menschen und Herz-Kreislauf-Patienten hat die Hitze unerträgliche Belastungen mit sich gebracht. Diese Belastungen haben sich leider auch in der stark gestiegenen Anzahl von Todesanzeigen in den Tageszeitungen niedergeschlagen. Und so wurde man – gewollt oder ungewollt – schon beim Zeitunglesen trotz des eigentlich fantastischen Sommerwetters immer wieder mit der eigenen Endlichkeit konfrontiert. Die Zahl der zu beurkundenden Testamente, die üblicherweise in den warmen und hellen Sommermonaten deutlich zurück geht, ist meiner Beobachtung nach sogar angestiegen. Von einer „Testamentsflaute“ konnte man in meinem Notariat beim besten Willen nicht sprechen. Und so stelle ich langsam aber sicher einen Bewusstseinswandel fest. Die Notwendigkeit einer möglichst frühzeitigen Testamentserrichtung und Beurkundung einer entsprechenden Vorsorgevollmacht hat sich inzwischen allgemein herumgesprochen und das Durchschnittsalter der Mandanten ist deutlich gesunken. Während es früher die Ausnahme war, so erscheinen immer mehr Mandanten zwischen 40 und 50 Jahren, die sich nun ernsthaft mit ihrer Nachfolgeregelung befassen und ein Testament und eine Vorsorgevollmacht errichten möchten. Diese Menschen kann ich nur als vorbildlich bezeichnen. Viele nehmen auch an meinen Vortragsveranstaltungen teil, die ich in den kommenden Monaten fortsetzen werde.



Jörg-Christian Linkenbach  
 www.linkenbach.com  
 kanzlei@linkenbach.com  
 Telefon 05206/9155-0

Ich bitte allerdings herzlich um **vorherige telefonische Anmeldung**.

Bei allen Veranstaltungen haben die Teilnehmer nicht nur Gelegenheit, vorhandene Testamente, Vorsorgevollmachten und Patientenverfügungen überprüfen zu lassen. Dies geschieht im Rahmen einer Kurzprüfung in der sogenannten Testaments-Check-Veranstaltung. Die Überprüfung und das Gespräch unter 4 bzw. 6 Augen dauert dann jeweils bis zu 15 Minuten und ist kostenfrei. Im Rahmen der jeweils abends ab 18.00 Uhr stattfindenden Vortragsveranstaltung zu den Themen „*Schenken und Vererben mit Sinn und Verstand*“ und „*Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung*“ können individuelle Fragen gestellt und beantwortet werden. Alle Teilnehmer erhalten – kostenfrei – umfangreiche Skripten mit Musterformulierungen.

### Testaments-Check

Einladung zum kostenfreien Testaments-Check und Vorträgen im Beratungszentrum und Vorsorgezentrum, Jöllenbecker Straße 132, 33613 Bielefeld (ehem. Volksbankfiliale)

Anfahrt mit dem Auto: Parkplätze für Besucher erreichen Sie über die Bremer Straße – Öffentliche Verkehrsmittel: Stadtbahn Linie 3, Haltestelle Nordpark.

An allen Veranstaltungstagen findet jeweils von 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr die kostenfreie Überprüfung vorhandener Testamente und Vorsorgevollmachten im Rahmen einer Kurzberatung (Dauer bis zu 15 Minuten) statt.

Die vorherige telefonische Anmeldung ist aufgrund der begrenzten Zeit erforderlich! Rufnummer 05206/9155-0

Referent: **Rechtsanwalt und Notar Jörg-Christian Linkenbach,**  
 Fachanwalt für Erbrecht und Steuerrecht,  
 Vorsorgeanwalt, [www.linkenbach.com](http://www.linkenbach.com)

#### Donnerstag, 06. September 2018

- 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr:  
Kostenfreier Testaments- und Vollmachten-Check
- 18.00 Uhr bis 19.15 Uhr:  
Vortrag: „*Schenken und Vererben mit Sinn und Verstand*“

#### Donnerstag, 13. September 2018

- 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr:  
Kostenfreier Testaments- und Vollmachten-Check
- 18.00 Uhr bis 19.15 Uhr:  
Vortrag: „*Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung*“

#### Donnerstag, 20. September 2018

- 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr:  
Kostenfreier Testaments- und Vollmachten-Check
- 18.00 Uhr bis 19.15 Uhr:  
Vortrag: „*Schenken und Vererben mit Sinn und Verstand*“

#### Donnerstag, 27. September 2018

- 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr:  
Kostenfreier Testaments- und Vollmachten-Check
- 18.00 Uhr bis 19.15 Uhr:  
Vortrag: „*Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung*“

#### Donnerstag, 4. Oktober 2018

- 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr:  
Kostenfreier Testaments- und Vollmachten-Check
- 18.00 Uhr bis 19.15 Uhr:  
Vortrag: „*Schenken und Vererben mit Sinn und Verstand*“

Herzlich willkommen!

**KANZLEI LINKENBACH · RÖHR · ERMEL**  
 RECHTSANWÄLTE · WIRTSCHAFTSPRÜFER · STEUERBERATER · NOTAR

**SPEZIALKANZLEI FÜR ERBRECHT UND VORSORGE**

**Kanzlei Bielefeld-Jöllenbeck**  
 Dorfstraße 28, 33739 Bielefeld (Notariat)  
 Telefon: 05206 - 91 55-0, Fax 05206 - 87 67  
 e-mail: [kanzlei@linkenbach.com](mailto:kanzlei@linkenbach.com)  
 Internet: [www.linkenbach.com](http://www.linkenbach.com)

**Kanzlei Bielefeld-Innenstadt**  
 Detmolder Straße 15 (Villa Katzenstein), 33604 Bielefeld  
 Telefon: 0521 - 13 666 13, Fax 0521 - 13 666 14

**Vorsorge- und Beratungszentrum**  
 Jöllenbecker Straße 132, 33613 Bielefeld

**RA und Notar Jörg-Christian Linkenbach**

Fachanwalt für Erbrecht und Steuerrecht  
 zert. Testamentsvollstrecker (DVEV) –  
 Fachanwalt für Arbeitsrecht

**Tätigkeitsschwerpunkte**

- Gestaltendes Erbrecht (insbes. steuergünstige Erbfolge)
- Streitiges Erbrecht (insbes. Erb- und Pflichtteilsansprüche)
- Verwaltung (Testamentsvollstreckung, Nachlassverwaltung)
- Erbschaftsteuerrecht, Erbschaftsteuererklärungen
- Steuerstrafrecht (insbes. Selbstanzeigen, Auslandsvermögen)
- Vorsorgevollmachten und Patientenverfügungen
- Arbeitsrecht (insbes. Kündigungsschutz)
- Grundstücks- und Immobilienrecht

## Vier Jahrzehnte im Beruf

„Mein Vater hätte gern gesehen, wenn ich Bäcker geworden wäre. Aber nach Abschluss der zweijährigen Handelsschule in Bünde war ich mir sicher, einen kaufmännischen Beruf ergreifen zu wollen. Da las ich die Anzeige der Kanzlei Späth, die einen Ausbildungsplatz für einen 'Gehilfen im steuer- und wirtschaftsberatenden Beruf' anboten, eine ziemlich sperrige Berufsbezeichnung. Mein Vorsprechen bei Herrn Späth führte unmittelbar zum Erfolg, ja, Herr Späth fragte sogleich, ob ich nicht schon einen Monat vorher anfangen könnte, es gäbe soviel Arbeit. So begann meine Ausbildung bereits am 1. Juli. Der erste Tag ist mir noch in besonderer Erinnerung, denn am Abend hatte Herr Späth die Belegschaft eingeladen und wir fuhren in ein Restaurant in der Nähe und feierten bis in die Nacht,“ erinnert sich Ulrich Schade und lacht.

Auf die erfolgreich abgeschlossene Ausbildung folgte der Wehrdienst und im Anschluss eine Anstellung in einem Steuerbüro in Herford. „Herr Späth nahm nach einiger Zeit Kontakt zu mir auf und hat mich quasi abgeworben. Die Kanzlei hat sich seitdem stetig weiter entwickelt. Herr Finke trat die Nachfolge von Herrn Späth an, dann kamen weitere Partner hinzu, zunächst Frau Marquardt, dann Herr Kaup. Gleichzeitig eröffneten wir ein Büro in Bielefeld und zweimal sind wir innerhalb Spenge umgezogen, nicht zuletzt, weil aufgrund der wachsenden Zahl der Mitarbeiter die alten Räumlichkeiten aus allen Nähten platzten,“ führt Ulrich Schade weiter aus und beschreibt einen weiteren Aspekt: „Zu Beginn haben sich mehrere Mitarbeiter einen PC geteilt und der konnte auch nicht wirklich viel, es fand lediglich eine Erfassung von Buchungsdaten statt, die Weiterverarbeitung passierte im Rechenzentrum der Datev. Aber das ganze Drumherum erfolgte manuell. Kennzahlen, Summen und Salden, Bilanzen und Abschlüsse wurden von Hand gerechnet. Andererseits waren die Berichte, die der Mandant am Jahresende erhielt auch bei weitem nicht so umfangreich. Heute ist unsere Arbeit ohne die umfassenden Möglichkeiten, die die Datev-Umgebung bietet, überhaupt nicht mehr vorstellbar.“ Die Arbeitsabläufe sind heute komplett anders, die Beziehung zu den Mandanten hat sich allerdings auch gewandelt. „Nicht nur, dass man einen Mandanten über Jahrzehnte hinweg persönlich betreut, z.T. inzwischen in der nächsten Generation. Da wächst ein enormes beidseitiges Vertrauensverhältnis. Man geht gemeinsam den Weg, begleitet die Mandanten, sieht wie sie sich entwickeln. Die gesetzlichen Anforderungen, mit denen die Mandanten umgehen müssen haben sich grundlegend geändert, hinzu kommen noch sehr weitreichende Regeln durch das Ranking der Banken, man denke allein an Basel II. Unsere Tätigkeit ist heute für die Unternehmensentscheidungen viel wichtiger geworden und wir sind oft in der Beratung vor einer zukünftigen Investition gefordert. Früher haben wir in der Regel nur zurück geschaut,“ beschreibt Ulrich Schade den Kontakt zu seinen Mandanten. Eine regelmäßige Fortbildung ist daher für ihn Pflicht.



### Der Blick zurück nach vorn

„Es war auf jeden Fall die 100% richtige Berufsentscheidung! Und ich behaupte, für junge Menschen, die ein kaufmännisches und in Teilen auch juristisches Interesse mitbringen, gilt nach wie vor: eine gute Berufsausbildung, die einem sehr abwechslungsreichen Beruf vorausgeht. Die Abschlussprüfung vor der Steuerberaterkammer ist nicht einfach, aber dafür hat man anschließend viele Berufsaussichten, nicht nur in einer Steuerberater-Kanzlei. Der Beruf hat Zukunft, mit der Weiterbildung zum Fachwirt oder mit einem berufs begleitend erworbenen Bachelor bieten sich immer Aufstiegsmöglichkeiten. Am Ball bleiben, den Kopf einschalten, offen sein für stete Weiterentwicklungen. Toller Beruf, nie langweilig.“

Ulrich Schade stellt sich die Frage, welche Auswirkungen die weitergehende Digitalisierung auf sein Berufsfeld haben wird, ob vielleicht künstliche Intelligenz menschliche Erfahrung ersetzen könnte. Stand heute hat die Digitalisierung seiner Ansicht nach zwei Seiten: für die Finanzbehörden werden sehr viele Vorgänge erheblich vereinfacht, für die Betriebe aber auch den einzelnen Steuerpflichtigen erhöht sich der Aufwand bei oft nur geringen unmittelbaren positiven Effekten. Er sieht auch die Gefahr, Ergebnissen, die der



Freuen sich gemeinsam über das Jubiläum Elke Marquardt, Ulrich Schade, Ralf Finke

Computer auswirft allein deswegen zu vertrauen, weil diese doch von einer Software geliefert wurden. Hier ist für ihn eine langjährige Berufserfahrung auch in Zukunft nicht zu ersetzen.

### Arbeit ist nicht alles

„Die Kopfarbeit im Büro hält fit – im Kopf,“ so Ulrich Schade. Für den körperlichen Ausgleich betreibt er seit vielen Jahren aktiv Radsport in der LRG Lenzinghausen, wo er auch ehrenamtlich im Vorstand aktiv ist. Jedes Frühjahr fährt er zusammen mit einigen Vereinskameraden zum Training nach Mallorca. Ulrich Schade betont aber auch die gute Arbeitsatmosphäre in der Kanzlei. Einige seiner Kolleginnen sind ebenfalls schon über Jahrzehnte dabei, die nächste und übernächste Generation geht in der Kanzlei schon ihren Weg. Hinzu kommen die sozialen Komponenten: „Angefangen über die gemeinsame Rückenschule, den Augenarzt, der regelmäßig zu uns kommt, die sportlichen Events, wie Firmenläufe etc bis hinzu unseren Betriebsausflügen, alles zusammen macht unsere Kanzlei zu einer schönen Arbeitsumgebung.“

Und die möchte Ulrich Schade auch noch lange nicht verlassen. M.B.

FMK STEUER

www.fmk-steuer.de

## DIE NEUE FMK KANZLEI APP

Eine mobile Lösung für alle Fragen rund um das Thema Steuern.



Besuchen Sie ebenfalls unsere neue Webseite: [www.fmk-steuer.de](http://www.fmk-steuer.de)

Finke Marquardt Kaup  
Partnerschaft Steuerberatungsgesellschaft  
Poststraße 36 • 32139 Spenge  
T: 05225/8507 0 • F: 05225/8507 20  
info@fmk-steuer.de

Fortschrittlich.  
Mandantenorientiert.  
Kompetent.



## Volksbank lädt zur Erlebnisausstellung ein Finanzwissen spielend begreifen

Begreift man Finanzthemen besser, wenn man sie anfassen kann? Diese Frage hat sich die Volksbank Bielefeld-Gütersloh gestellt und die preisgekrönte Erlebnisausstellung „**Finanzanlage**“ nach Bielefeld in ihre Zentrale geholt. Auf spielerische Art und Weis soll das Thema so im wahrsten Sinne des Wortes begreifbar werden. „*Geld anlegen ist ein kompliziertes Thema, über das zu viele Menschen zu wenig wissen. Dabei ist es wichtig, sich damit zu befassen. Denn es geht um den Lebensstandard der Menschen*“, sagt Christoph Landwehr, Volksbank-Geschäftsstellenleiter in der Zentrale am Kesselbrink. Entwickelt hat die Ausstellung die Fondsgesellschaft Union Investment gemeinsam mit Experten aus Wissenschaft und Kultur. Sie ist interaktiv angelegt, wendet sich an alle Altersgruppen und ermöglicht einen ganz neuen, intuitiven Zugang zu wichtigen Themen rund um die Geldanlage.



„Geldanlage zum Anfassen“

– ein Besuch lohnt sich in der Volksbank-Zentrale am Kesselbrink

„Wir wollen damit Berührungängste abbauen, denn wir wissen, dass die Deutschen zum Beispiel viel Zeit damit verbringen, sich ein neues Auto oder eine Küche anzuschaffen; um das Thema Geldanlage machen sie aber eher einen großen Bogen“, weiß Landwehr. Die Besucher können selbst an den Exponaten aktiv werden, denn überall gibt es Schalter, Knöpfe und Schaltflächen, die etwas in Bewegung setzen. Abstrakte Begriffe wie „Zinseszinsseffekt“ werden so lebendig und leicht verständlich erklärt. Das gelungene Ausstellungskonzept wurde 2016 sogar mit einem Innovationspreis ausgezeichnet.

Die Erlebnisausstellung ist vom 17. September bis 9. November 2018 in der Lobby der Volksbank am Kesselbrink zu besichtigen. Von montags bis freitags bietet die Volksbank jeweils um 12 Uhr und um 17 Uhr Führungen an. Die Besucher sollten sich eine Stunde Zeit nehmen, um alles auszuprobieren und mögliche Fragen zu klären. Aber auch außerhalb der Führungen lohnt sich ein Besuch in der Lobby der Volksbank-Zentrale.

Denn ab Mitte September präsentiert sich dort die neue Themenwelt „**Wünsch dir was**“. Hier dreht sich alles um die eigenen Wünsche, Zukunftserwartungen, oder Herzenswünsche, die man anderen erfüllen will. Die Ausstellung möchte zur Interaktion einladen; der Besucher kann beispielsweise seinen persönlichen Glücksfaden spinnen. Passend zum Thema sind auch ein Wunschbrunnen und ein Zauberspiegel aufgebaut, die zum Mitmachen auffordern. So lernen die Besucher das Thema Finanzen, das vielfach zur Erfüllung von Wünschen Voraussetzung ist, von einer ganz anderen Seite kennen. Zusätzlich werden auf der großzügigen Fläche besondere Designprodukte heimischer Manufakturen angeboten.

Wer sich für eine Führung durch die Erlebnisausstellung interessiert, kann sich direkt auf der Internetseite [www.volksbank-bi-gt.de/ausstellung](http://www.volksbank-bi-gt.de/ausstellung) anmelden. Selbstverständlich ist die Ausstellung auch außerhalb der Führungen während der Geschäftszeiten jederzeit zugänglich.

M.L.

Gastgeberin:  
Astrid Brausch  
Thema:  
„Wir in Schildesche –  
„Engagement für den Stadtteil“

# Sofa- gespräche

IM QUARTIER

„Vom Sofa ins Quartier – vom Quartier auf's Sofa“  
Gastgeber eröffnen neue Welten und Horizonte

**06. September 2018 • 17 Uhr**

Auf dem Schildescher Kirchplatz,  
inkl. Pickert-Tapas Buffet

AWO ARBEITSPROJEKT  
Entwicklungsforum Bielefeld e.V.  
BOU Bauen für die Zukunft

## Maler Service

kompetent und preiswert

- Renovierungsarbeiten
- Fußbodenverlegung

**Rainer Lautz**  
Wattstraße 4 - 33613 Bielefeld  
Service-Telefon 0521 / 89 50 990  
Mobil 0172 / 16 20 745

Wir kommen auch für kleinere Aufträge!



## Nutzen Sie unsere Erfahrung.

Versichern, vorsorgen, Vermögen bilden.  
Dafür sind wir als Ihre Fachleute die richtigen Partner.

Vermittlung durch:

**Allianz Beyer OHG** Generalvertretung  
Jöllnbecker Str. 129, 33613 Bielefeld  
Tel.: 05 21 98 60 20 · [www.beyer-allianz.de](http://www.beyer-allianz.de)

Hoffentlich Allianz.



# Der Seekrug

Pickert – der heimliche Star im Seekrug.

## Und jetzt als das größte Büffet der Welt

Kartoffeln, Mehl, Milch und Hefe – das sind die Hauptzutaten für „Westfalens Nationalgericht“. Früher als typisches Arme-Leute-Essen bekannt, hat sich der Pickert zur Westfälischen Spezialität gemausert. Mit kleinen Köstlichkeiten verfeinert, wird er zum lukullischen Leckerbissen. Der Phantasie sind dabei keine Grenzen gesetzt. Der Seekrug bietet hier in der Region die größte Auswahl an Variationen. Aktuell laden gut zehn verschiedene Versionen des dicken Hefepickert oder des dünnen Lappenpickert zum Genuss ein.

Und nun ist es soweit. Inspiriert von den großen Büffets in den Hotels der Feriendestinationen wollen wir zeigen: Das können Westfalen mit ihrem Pickert schon lange!

## Hefe-, Lappen- und Kasten Pickert als Basis und dann gibt es x verschiedene Zutaten und Beilagen am längsten Pickert-Büfettisch der Welt.

„Wir experimentieren immer wieder mit unserem Liebling, um auch jüngere Zielgruppen anzusprechen“, sagt Seekrug-Wirt Christian Schulz, der seit 20 Jahren Pickert in seinem Restaurant am Obersee anbietet.

Damit erweist der Gastronom sogar der Stadt Bielefeld wertvolle Dienste. Etliche Touristen-Gruppen kommen nach Bielefeld und machen einen Abstecher zum Obersee, um die Pickertvielfalt zu genießen.

„Unser Pickert wird nach alter Tradition in schweren Eisenpfannen gebacken. Jeder Pickert ist ein Unikat und wird ausschließlich mit frischen Zutaten hergestellt“, so Schulz weiter. Wer tiefer in die Geheimnisse des Pickerts eintauchen will, der kann im Seekrug auch ein Pickertdiplom erwerben. Neben einem launigen Vortrag über die Geschichte des Hauses und der damit verbundenen Geschichte der Kartoffel, gibt es auch einen praktischen Teil mit Kartoffelschälen und -reiben. Und danach lädt ein großes, leckeres Pickertbüffet mit allen Zutaten, die den Pickert so lecker machen, zum Genuss im gemütlichen Ambiente des Seekrugs ein.

Der Seekrug hat täglich von 11 Uhr, sonntags ab 10 Uhr geöffnet.

Weitere Informationen: [www.seekrug.com](http://www.seekrug.com)



3. 10. | 13 – 15 UHR + 17 – 20 UHR

✂

# Das größte PICKERT BUFFET der Welt

der Seekrug  
AM OBERSEE



## Ermunterung zum Selberforschen

### Lob der Laien

**Peter Finke, Bielefelder Vordenker und Kritiker der Citizen Science-Bewegung, setzt sich in seinem brandneuen Buch "Lob der Laien. Eine Ermunterung zum Selberforschen" gegen die verbreitete Missachtung von Laien und ihrer Forschungsarbeit ein. Denn eine nachhaltige Wissenschaft braucht beides: die Berufs- und die Amateurforschung.**

Der Begriff "Wissenschaftler" scheint heute eine Berufsbezeichnung für Spezialisten geworden zu sein, die an speziellen Forschungsinstitutionen beschäftigt werden. Dass es darüber hinaus aber auch viele Fachleute unterschiedlichster Wissensgebiete gibt, die womöglich gar nicht studiert haben und 'nur' ehrenamtlich arbeiten, geht dabei unter. Verkürzt dargestellt, gelten Laien als dumm, Profis als kompetent. "Zu Unrecht", sagt Peter Finke und plädiert in seinem Buch für die besondere Wertschätzung der Amateure. Deren Handeln sei durch eigene Anschauung, persönliche Erfahrung, Lernbereitschaft und Leidenschaft motiviert: "Laien erforschen ihre Umwelt ohne Konkurrenzdruck, Mitläufertum und Machthierarchien – wie sie große Teile der professionellen Forschung beherrschen."

**Donnerstag, 13. September, 20.00 Uhr**

Heimathaus Jöllenbeck an der Amtsstraße

Eintritt 5,00 € (Spende an Naturpädagog. Zentrum Schelphof)

In Zusammenarbeit mit dem Bezirksamt Jöllenbeck



Werner Lippert  
Steuerberater

Oliver Lippert  
Rechtsanwalt

#### Öffnungszeiten:

Mo.–Do. 8:00–16:00 Uhr  
Fr. 8:00–12:00 Uhr  
und nach Vereinbarung

#### Büros:

Westerfeldstraße 8  
(im Volksbankgebäude)  
33611 Bielefeld  
Telefon 05 21/9 89 11 60  
Fax 05 21/98 91 16-29

Jöllenbecker Heide 20  
33739 Bielefeld

Telefon 0 52 06/91 31 0  
Fax 0 52 06/91 31 21

E-Mail: [info@stb-lippert.com](mailto:info@stb-lippert.com)

#### Tätigkeitsschwerpunkte:

- ☑ Buchhaltung/Jahresabschlüsse
- ☑ Steuererklärungen
- ☑ Bau-/Lohnabrechnungen
- ☑ Betriebswirtschaftliche Beratung
- ☑ Unternehmens-/ Existenzgründungsberatung
- ☑ Erbschaftsteuerliche Beratung
- ☑ Unternehmensnachfolge
- ☑ Steuerstrafrecht
- ☑ Mietrecht/Arbeitsrecht
- ☑ Wirtschaftsrecht
- ☑ Gesellschaftsrecht
- ☑ Internationales Steuerrecht
- ☑ Englische Limited

# Phantomschmerz

## Idee

Die Idee zu „*Phantomschmerz*“ kam uns im Sommer 2015. Anfangs sollte es sich dabei um einen Kurzfilm handeln, den wir noch im selben Jahr drehen wollten. Da die Geschichte aber genug Potential für mehr hatte, haben wir uns entschieden nach über 70 Kurzfilmen unseren ersten Spielfilm zu drehen. Die erste Drehbuchfassung war im Dezember 2015 fertig.

Die 10. und somit finale Fassung im Herbst 2016. v.l. Die Produzenten und Drehbuchautoren Daniel Littau und Andreas Olenberg.

## Finanzierung

Anfang 2016 startete die Vorproduktion und somit auch die Suche nach einer Finanzierung. Der offizielle Weg über die Filmförderungen wurde uns leider nicht gewährt. Also starteten wir eine öffentliche Crowdfundingkampagne auf Startnext und verbreiteten diese über alle Social Media Kanäle. Unser Ziel war es Anfangs nur 5.000€ zu sammeln. Zum Ende der Kampagne haben wir 10.500€ zusammen bekommen. Die restlichen 40.000€ haben wir über regionale Sponsoren erhalten. Alle Schauspieler, sowie Crewmitglieder haben komplett auf ihre Gage verzichtet. Auch Schauspieler Sven Martinek war so sehr von dem Projekt überzeugt, dass er uns ohne Bezahlung über zwei Monate zur Verfügung stand. Zusätzlich haben wir große Unterstützung in Form von Lebensmittelspenden, sowie kostenlosen Hotelübernachtungen bekommen.

„*Phantomschmerz*“ ist somit einer der ersten Kinospielefilme Deutschlands, der komplett ohne Filmförderung, Filmstudios oder sonstiger Finanzierung aus der Filmbranche produziert wurde.



## Schauspieler

Für die Suche der Schauspieler haben wir zuerst ein Online-Gesuch auf Facebook erstellt und anschließend ein Casting in Berlin veranstaltet. Wir waren sehr über die hohe Anzahl an Bewerbungen überrascht. Insgesamt haben sich auf acht ausgeschriebene Rollen über 900 Schauspieler gemeldet. Neben Sven Martinek konnten wir auch Katy Karrenbauer, Jessica Boehrs und Jale Arikan davon überzeugen bei „*Phantomschmerz*“ mitzumachen.

## Crew

Das Filmteam stellte sich überwiegend aus Freunden und Bekannten zusammen. Im Laufe der Jahre haben wir immer wieder zusammen mit unseren Freunden Filme gedreht und eine eigene Arbeitsweise entwickelt, die nicht nur harmonisch funktioniert, sondern auch produktiv ist. Aus diesem Grund konnten wir auch über so viele

Drehtage ohne größeren Diskussionen mit einer aneinander auskommen und ein Projekt wie „*Phantomschmerz*“ stemmen.

## Dreharbeiten

Gedreht haben wir an insgesamt 53 Drehtagen von Februar bis Mai 2017.

Als Drehorte dienten unsere Heimatstadt Espelkamp, sowie Bielefeld, Rahden, Lübbecke und Minden. Wir haben uns bewusst dafür entschieden nicht wie Anfangs geplant in Berlin zu drehen, sondern bei uns in der Heimat. Dies hat uns eine Menge Kosten, sowie organisatorische Schwierigkeiten erspart. Zudem war es deutlich einfacher eine Drehenehmigung für ein Gefängnis, ein Krankenhaus etc. zu bekommen.

## Nachbearbeitung

Die Bearbeitung des Films folgte reaktiv zeitnah nach Drehschluss. Anfang Juni haben wir uns an die Sichtung des Materials gesetzt. Andreas hat den Feinschnitt übernommen und unser Komponist Nicolai hat parallel den Soundtrack komponiert. Der Grobschnitt war im Oktober 2017 fertig. Der Feinschnitt und der finale Soundtrack im April 2018.

## Verleih

Wir haben lange nach einem passenden Verleih gesucht und unseren Film bei so gut wie jedem Verleih Deutschlands vorgestellt. Die Rückmeldungen waren überwiegend positiv, jedoch hat sich kein Verleih getraut unseren Film in die Kinos zu bringen. Aus diesem Grund haben wir uns dazu entschieden den Verleih komplett selbst zu übernehmen. Wir sind fest davon überzeugt, dass unser Film ein Publikum hat. Außerdem möchten wir die deutsche Filmlandschaft etwas interessanter machen und den Zuschauern eine größere Auswahl an in Deutschland produzierten Filmen geben.

D.L. & A.O.

## FOTOS FÜR DIE PRESSEFREIHEIT 2018

JETZT BESTELLEN:



Bewegende Bilder von den Brennpunkten des Nachrichtengeschehens weltweit.

Mit den Verkaufserlösen finanziert Reporter ohne Grenzen Anwaltskosten, medizinische Hilfe und Lebenshaltungskosten für verfolgte Journalistinnen und Journalisten.

**REPORTER OHNE GRENZEN**  
Auch im Buchhandel und ausgewählten Zeitschriftenhandel erhältlich.

[WWW.REPORTER-OHNE-GRENZEN.DE/SHOP](http://WWW.REPORTER-OHNE-GRENZEN.DE/SHOP)



## Rundgang über den Friedhof

In der Veranstaltungsreihe „*Schildesche entdecken*“ hatte der „*Runde Tisch Schildesche*“ zum Rundgang über den Schildescher Friedhof eingeladen. Trotz tropischer Temperatur ließen sich die mehr als 20 erschienenen, interessierten Teilnehmer, von Friederike Hennen über den alten und neuen Teil des Friedhofs führen.

Die langjährige Leiterin der Abteilung Friedhöfe im Umweltbetrieb ging auf dem alten Friedhofsteil insbesondere auf die Geschichte der denkmalgeschützten Kapelle (1930 erbaut) und die Historie des 1828 von Pfarrer Krönig eingeweihten Friedhofs ein. In kompetenter und unterhaltsamer Weise erfuhren die Teilnehmer dabei einiges über Menschen und Ortsteilentwicklungen aus dem Beginn des 19. Jahrhunderts.

Auf dem neuen Teil des Schildescher Friedhofs spielte die in den letzten 25 Jahren drastisch veränderte Friedhofskultur, wie z.B. die Tendenz zu Kremationen und pflegearmen Grabstätten eine Rolle.

Neue, der Nachfrage entsprechende Bestattungsarten, wie z.B. Rasenpflegegrabstätten werden angeboten. Der Flächenbedarf für Bestattungen reduziert sich und der Friedhof dient langfristig auch als naturnaher Naherholungsbereich. Er fügt sich dabei in das netzförmige Grünflächensystem in der Stadt Bielefeld ein. Die Gestaltung des neuen Friedhofsteils, die sich im Gegensatz zur strengen geometrischen Struktur des alten Teiles der Landschaft anpasst, kommt dem entgegen. Einzelne Friedhofsteile sind fast gartenähnlich, mit Sitzbänken, üppigem Blumenschmuck und einer kleinen Teichanlage gestaltet. Das Flächenmanagement, mit dem Ziel, zusammenhängende Flächen als Bestattungsorte zu nutzen und freierwerdende Grabstätten Bereiche zu pflegleichteren und dennoch ansprechenden Zonen zu gestalten, ist eine auf viele Jahre ausgerichtete Aufgabe.

Am Ende des zweistündigen Rundgangs konnten die Teilnehmer festhalten, dass sie trotz der hochsommerlichen Temperaturen einen aufschlussreichen und lohnenswerten Nachmittag erlebt hatten.

# Paul Heller heizt ein

Am 16. September lädt das Bielefelder Familienunternehmen zu einer Hausmesse ein. Im Mittelpunkt steht das Thema „**Heizung**“ in all ihren Facetten, von der Produktvielfalt bis zur handwerklichen Fertigung.

Gleich zu Beginn stellt Marco Linnenbrügger die entscheidende Frage: „*Wer kennt sich heute noch mit Heizungen aus?*“ Und er braucht nur wenige Ausführungen und sein Gesprächspartner erkennt, dass er fast nichts weiß über den großen Kessel, der in seinem Keller steht und ihm im Winter zuverlässig die Räume wärmt. Was aber, wenn die Heizung das nicht mehr leistet? Dann geht man mit seiner Unkenntnis in eine Neuananschaffung.

Und weil der Inhaber der Paul Heller GmbH & Co. KG (Heizungstechnik, Elektro-Haustechnik, Badrenovierungen) weiß, dass viele Menschen auf diesem Gebiet orientierungslos sind, hat er sich entschieden, ein paar Wegweiser aufzustellen: in Form einer Hausmesse unter dem Motto „**Paul Heller heizt ein**“. Sie findet statt am **Sonntag, den 16. September, von 11 bis 17 Uhr** auf dem Firmengelände an der Jöllenbecker Straße 384 in Bielefeld Theesen.



Es geht dann um nicht weniger als die Heizung der Zukunft. Denn im Optimalfall verbleibt sie mehr als 20 Jahre im Haus. Sie ist also eine Anschaffung für eine sehr lange Lebensphase. Seine Empfehlung? Leider gibt es keine einfache Antwort. „*Öl, Gas, Wärmepumpe, Holz, Sonne – wer kann heute schon exakt vorher-sagen, welcher Energieträger künftig dominieren wird?*“, zeigt Marco Linnenbrügger auf, wie rasant sich diese Branche wandelt. Der Hersteller Solvis hat darauf reagiert und bietet ein Modulsystem an, das es ermöglicht, den Energieträger während der Standzeit der Heizung zu wechseln. Auch das Unternehmen Viessmann wird die Vielfalt seiner Modelle präsentieren – in einem 16 Meter langen Truck auf dem Außengelände bei Paul Heller. Komplexe technische Vorgänge bildhaft darstellen, so lässt sich das Konzept der Hausmesse zusammenfassen. Zum Beispiel kann man in der Werkstatt den Handwerkern dabei zuschauen, wie sie eine Heizung zusammenbauen. Ein Lerneffekt im Stil der „*Sendung mit der Maus*“? „*Ja, so könnte man das nennen*“, lacht Marco Linnenbrügger. „*Nur, dass wir uns an Erwachsene wenden.*“ Was viele auch nicht wissen dürften: Beim Einbau einer neuen Heizung lassen sich bis zu 30 Prozent der Kosten über verschiedene Fördermaßnahmen wieder reinholen. Auch über diese Möglichkeiten möchte er seine Besucher am 16. September informieren.

Dazu gibt es ein buntes Rahmenprogramm mit Kletterturm, Live-Musik, Hans-Dieter Riemen und seinem „*Weltmeistergrill*“ sowie einem „*Coffee-Bike*“. Ein Teil der Einnahmen geht an den Charity-Verein „*OWL zeigt Herz*“.

D.W.



## „Raus aus den Klamotten, rinn in die Kartoffeln!“

Originelle Umtauschaktion der Raiffeisen-Märkte  
- in Kooperation mit dem Deutschen Roten Kreuz -  
zum 6. Mal tauschen die Raiffeisen-Märkte kostenlos  
alte Bekleidung gegen frische Kartoffeln um.

Für 1 kg gebrauchte Kleidung erhält man 1 Pfund frische Kartoffeln. (pro Haushalt max. 25 kg)

Die Kartoffeln werden von den Raiffeisen-Märkten gestiftet!

**Aktionstag**  
**Samstag, 13.10.2018**  
**9:00 – 13:00 Uhr**

### Sammelstellen:

**Raiffeisen-Markt**  
Niehorster Str. 19  
33334 Gütersloh - Isselhorst

**Raiffeisen-Markt**  
Am Bahnhof 3-5  
33803 Steinhagen

**Raiffeisen-Markt**  
Goebenstr. 17  
33790 Halle/Westf.

**Raiffeisen-Markt**  
Jöllenbecker Str. 524  
33739 Bielefeld-Jöllenbeck



**Das DRK sammelt:**  
Tragbare Bekleidung, Wäsche, Strickwaren, Hüte, Heimtextilien aller Art und Schuhe (bitte paarweise zusammenbinden)

**Bitte keine Abfälle und Papier**  
Das Deutsche Rote Kreuz bittet die Bürger, das Sammelgut möglichst gut verpackt in Plastiktüten abzugeben. Das Deutsche Rote Kreuz behält sich vor, Stichproben durchzuführen.



## UKS Elastische Fugen



**Ihre kompetente Fachfirma für Neufugen und Alt fugenanierung – Innen und außen**

**Bielefeld 0521 - 77 251 907**  
**mobil 0171 - 36 57 901**

**Anzeigen- und Redaktionsschluss für die Oktober-Ausgabe:**  
**21. September 2018 – Erscheinungsdatum: 2. Oktober 2018**  
Sie erreichen uns: [blickpunkt@pixel-plus.de](mailto:blickpunkt@pixel-plus.de)

## Im Gleichgewicht Wellness, Massage & Gesundheit

Birgit Dittrich ~ Spenger Straße 2  
Jöllenbeck ~ [www.im-gleichgewicht-bielefeld.de](http://www.im-gleichgewicht-bielefeld.de)

**Beratung & Termine: 05206 / 99 82 661**



## Comic-Ausstellung zur Geschlechtsidentität

### Plakate sind bis September im Haus Neuland zu sehen

Mit der Comic-Ausstellung „Ach, so ist das!“ greift die Bildungsstätte Haus Neuland jetzt das Thema sexuelle Orientierung und Geschlechtsidentität auf. Die Comicreportagen erzählen die Geschichten von Menschen, die Geschlechtsidentität anders verstehen und ausfüllen wollen als die große Mehrheit. Medienpädagoge Vincent Beringhoff hat die Ausstellung vorgeschlagen. Gezeichnet wurden die Comics von Martina Schradi. Für ihr Projekt „Ach, so ist das!“ hat die Diplom-Psychologin Erlebnisse und Anekdoten von LGBTI\* gesammelt. Die Abkürzung LGBTI\* kommt aus dem Englischen und steht für Lesben, Schwule, Bisexuelle, Trans, Inter\* und Queers.

Die 20 Plakate können bis zum 30. September 2018 im Haus Neuland besichtigt werden. Die Ausstellung ist montags bis freitags von 10 bis 17 Uhr geöffnet, am Wochenende nach telefonischer Absprache: 05205/9126-0. Der Eintritt ist frei. Ausführliche Informationen gibt es auf der Website des Projektes „Ach, so ist das!“. [www.achsoistdas.com](http://www.achsoistdas.com)



Medienpädagoge Vincent Beringhoff hat die Ausstellung zum Thema Geschlechtsidentität vorgeschlagen.

**Selbstverständliche Hilfe im Alltag**

*Menschlich. Verlässlich. Individuell.*

**24 Stunden für Sie erreichbar.**  
Mobile Pflegedienste in Bielefeld und Lippe

ProMedica Bielefeld  
Telefon: 05206 - 70 44 27  
E-Mail: [info.bielefeld@pro-medica.de](mailto:info.bielefeld@pro-medica.de)  
Bürozeiten: Montag - Freitag  
09:00 Uhr - 14:00 Uhr

## BI Neue Stadtführung durch den Bielefelder Westen Kiez-Tour startet mit zunächst vier öffentlichen Terminen

Facettenreich, bunt, eigensinnig und kreativ – so wie die Kiez-Tour ist auch der beliebte Bielefelder Stadtteil, durch den die neue Stadtführung führt: der Bielefelder Westen. Neben bekannten und unbekannt Hotspots werden bei der 2,5-stündigen Tour auch Beton, Kneipenkult, Fußball, Street-Art, Kunst und Lebensgefühl in dem Studentenviertel rund um den „Siggi“ beleuchtet. Die Führung beginnt am Graffiti an der Stadtbahn-Unterführung zur Rudolf-Oetker-Halle und endet am Emil-Gross-Platz.

„Wir legen mit dieser neuen Stadtführung bewusst den Fokus auf die urbane Seite Bielefelds – mit Fun-Facts, einer guten Portion Wissen und Überraschungsmomenten durch kreative Mitmachaktionen“, sagt Sarah Strickmann von der Tourismus-Abteilung der Bielefeld Marketing.

Zunächst startet die Kiez-Tour sonnabends mit vier öffentlichen Terminen am **25. August, 15. und 29. September sowie 13. Oktober**, jeweils um **16 Uhr**.

Auf Anfrage ist die Kiez-Tour auch für Gruppen ab 10 bis maximal 20 Teilnehmern buchbar.

Die Tickets kosten 12,- €, ermäßigt 10,- €, und sind erhältlich in der

- Bielefelder Tourist-Information  
Am Niederwall 23, 33602 Bielefeld  
Telefon: 0521 51-69 99  
eMail: [touristinfo@bielefeld-marketing.de](mailto:touristinfo@bielefeld-marketing.de)  
oder  
online: [www.bielefeldjetzt/kiez](http://www.bielefeldjetzt/kiez)

## BI Weingenuß in der Bielefelder Altstadt Vom 4. bis 9. September 2018 öffnet wieder der traditionelle Weinmarkt

Mit einem Glas Wein mit Freunden anstoßen und dazu kulinarische Leckereien genießen – der Bielefelder Weinmarkt bietet viele schöne Stunden unter freiem Himmel. Die Bielefelder Altstadt verwandelt sich vom **4. bis 9. September** wieder in ein gemütliches Weindorf. In der von Bielefeld Marketing organisierten Woche rund um Traube und Rebe strömen jedes Jahr die Besucher ins Herz der Altstadt.

Winzer aus sechs deutschen Anbaugebieten bringen ihre besten Erzeugnisse in die Stadt und bieten ihre feinen Tropfen rund um den Alten Markt an. In diesem Jahr sind die Weinregionen Franken, Rheinhessen, Nahe, Mosel, Württemberg und Rheingau dabei. Auf der Genussmeile vom Alten Markt entlang der Niedernstraße bis zum Altstädter Kirchplatz kredenzen lokale Weinhändler und Bielefelder Gastronomen ihre Spezialitäten – von Prosecco und Wein bis

Maultaschen und Scampi-Spieße. An rund 30 Ständen können es sich die Besucher gut gehen lassen.

Gemeinsam mit der amtierenden deutschen Weinprinzessin Laura Lahm aus Rheinhessen eröffnet Oberbürgermeister Pit Clausen am Dienstag, 4. September, um 12 Uhr den Bielefelder Weinmarkt 2018. Anschließend wird mit Weißwein, Rotwein oder Rosé dann auch auf die Tradition angestoßen, denn der Bielefelder Weinmarkt wird bereits seit 1982 gefeiert.

### Öffnungszeiten:

- Dienstag bis Donnerstag, 4. bis 6. September: 11 bis 23 Uhr
- Freitag und Sonnabend, 7. und 8. September: 11 bis 24 Uhr
- Sonntag, 9. September: 11 bis 21 Uhr

### Impressum:

**Blickpunkt Gellershagen Sudbrack**  
Herausgeber und verantwortlich für den Inhalt und Anzeigenteil im Sinne des Pressegesetzes:

Mike Bartels • pixel desktop-publishing  
Heidsieker Heide 114a, 33739 Bielefeld

**Bürozeiten:**  
Mo. - Fr. 9.00 bis 16.00 Uhr bzw. nach telef. Vereinbarung

Tel.: 0 52 06 / 92 89-38 • Fax: -39  
eMail: [blickpunkt@pixel-plus.de](mailto:blickpunkt@pixel-plus.de)

### Druck:

Dreisparrendruck, Wellingholzhauser Str. 27,  
33829 Borgholzhausen  
[www.dreisparrendruck.de](http://www.dreisparrendruck.de)  
Auflage: 9.000 Ex.

© Mike Bartels • pixel desktop-publishing  
Vervielfältigung und Nachdruck von Beiträgen oder Anzeigen (auch auszugsweise) nur mit schriftlicher Genehmigung.  
[www.blickpunkt-schildesche.de](http://www.blickpunkt-schildesche.de)



## Tennis im Telekom-Post-SV Bielefeld e.V.

### Tennis im grünen Bereich!

Auf einer gepflegten Anlage mit acht Plätzen in ruhiger Lage am Grünzug zwischen Schillerstraße und Rappoldstraße bietet die Tennisabteilung des Post-SV allen Interessierten hervorragende Möglichkeiten Tennis zu spielen bzw. es zu lernen.

Unser Vereinsleben ist gekennzeichnet durch eine offene Atmosphäre, ob Turnierspieler, ambitionierter Hobbysportler oder Anfänger - jeder/jede ist willkommen!

Kostengünstige Mitgliedsbeiträge, besondere Angebote für Kinder und Jugendliche (Kicker, Tischtennis, Spielplatz, Trainingszuschuss, Ferien camps) und qualifiziertes Training für alle Alters- und Leistungsgruppen machen Tennis im Post-SV zum Familiensport.

Mit Florentina Curpene (Foto rechts) haben wir eine tolle Trainerin, die es schafft, jeden für den Tennissport zu begeistern!



Leistungsorientierte Spieler haben die Möglichkeit, die Trainingsziele aus dem Taktik- oder Technikbereich mit Florentina abstimmen.

Kinder, Jugendliche und Erwachsene können das Tennis-Spielen in „Schnupperkursen“ lernen, eine Vereinsmitgliedschaft ist dazu nicht nötig!

Wir freuen uns darauf, Sie bzw. Euch auf unserer Anlage (Schillerstr. 51) zu begrüßen!

Weitere Auskünfte erfragen Sie bitte bei **A. Wilke** (Abteilungsleiter Tennis) per eMail [abteilungsleiter@tkpsv.de](mailto:abteilungsleiter@tkpsv.de) oder bei **Florentina Curpene**, eMail [florentina-curpene@gmx.de](mailto:florentina-curpene@gmx.de) oder telefonisch 0170/23 56 445

Informationen finden Sie auch auf der Homepage:

<http://www.tkpsv.de/> bzw.

<https://www.telekom-postsv-bielefeld.de/>

**Stefanie Müller**  
 Gunststraße 40 (Ecke Sudbrackstraße)  
 33613 Bielefeld  
 Mobil: 0170 34 456 33  
 Tel: 0521-39955788  
 E-Mail: [kontakt@naeh-manufaktur.de](mailto:kontakt@naeh-manufaktur.de)  
[www.naeh-manufaktur.de](http://www.naeh-manufaktur.de)

Öffnungszeiten: mo. - do. 10-16 Uhr & nach telefonischer Vereinbarung

Die Liebe trägt meinen Traum an nördliche Gestade, ab dem 20. September stehen die Näh- und Stickmaschinen der Näh-Manufaktur in Bielefeld leider still. Da es sich mit leichtem Gepäck einfacher reisen lässt, starte ich ab sofort zu den regulären Öffnungszeiten (Mo bis Do 10-16 Uhr) einen kleinen Ausverkauf. Der umfasst sowohl verschiedene Materialien (Stoffe, Knöpfe, Reißverschlüsse, Gurtband, Taschenverschlüsse und und und) als auch Teile des Mobiliars und Maschinen. Die Preise sind niedrig und lohnen den Weg allemal.

**telefonundmehr.de** 33611 Bielefeld  
 Handy, Festnetz, Internet, TV, SmartHome ... Apfelstraße 152  
 0521 52293799



**ELEKTRO4MA**  
 DIE ELEKTROFIRMA

**IHR FACHBETRIEB FÜR  
 ELEKTROARBEITEN ALLER ART**

SERVICE

STROM

LIGHT

Telefon 0151 - 240 35 929  
[post@elektro4ma.de](mailto:post@elektro4ma.de)  
 Estelstraße 24, 33739 Bielefeld



## Johanneswerk macht's leicht Homepage in Leichter Sprache



**„Willkommen auf den Internet-Seiten vom Johanneswerk in Leichter Sprache. Leichte Sprache können viele Menschen besser verstehen. Hier finden Sie Infos von unserer Internet-Seite in Leichter Sprache.“**

Mit diesen Worten werden die Benutzer auf der Startseite von leichtsprache.johanneswerk.deneuerdings begrüßt: in Leichter Sprache, einer besonders leicht verständlichen Ausdrucksform mit möglichst wenig sprachlichen Barrieren. Das Konzept der Leichten Sprache vereinfacht die deutsche Standardsprache so stark wie möglich, damit jeder und jede sie verstehen kann.

Seit März 2018 ist das Evangelische Johanneswerk mit seinem neuen Internet-Auftritt online. Neben dem modernen Design sollte der Auftritt im Netz vor allem einen Auftrag erfüllen: Informationen leicht verständlich machen – für alle. Da sich die Angebote des diakonischen Trägers auch an Menschen mit verschiedenen Behinderungen, wie zum Beispiel Lernschwierigkeiten richten, soll es allen Website-Besuchern möglich sein, Informationen selbstständig zu finden und zu verstehen.

### Prüfung durch Menschen mit Behinderung

Seit dem Relaunch wurden die Seiten in Zusammenarbeit mit einem auf Leichte Sprache spezialisierten Übersetzungsbüro in Leichte Sprache überführt. Mithilfe von Programmierern und einer Förderung der

Aktion Mensch schaffte das Werk eine eigene Benutzeroberfläche, die den einfachen Wechsel zwischen Leichter und schwerer Sprache durch einen Klick ermöglicht. Wichtige Anforderungen der Leichten Sprache sind außerdem ein größerer Zeilenabstand, mehr Bildern und eindeutige Strukturen.

Als unverzichtbarer Teil der Übersetzung wurden die fertigen Texte in Leichter Sprache von Vertretern der Zielgruppe aus den Werkstätten und den Wohnangeboten des Johanneswerks geprüft. Sie machten Vorschläge für Änderungen und brachten Ideen ein, erklärten, was sie nicht verstehen und testeten die Seiten auf ihre Benutzerfreundlichkeit. Mittlerweile konnten so über 90 Seiten und Angebote übersetzt und online gestellt werden: Zunächst alle Angebote der Behindertenhilfe Arbeit und Wohnen sowie die übergreifenden Infos.

Da Leichte Sprache vielen Bevölkerungsgruppen hilft, die gewünschten Informationen zu verstehen, ist das System so ausgelegt, dass es die Übersetzung weiterer Bereiche ermöglicht. Flyer, Hausbroschüren und Verträge – diese Dokumente können für Menschen, die beispielsweise Legasthenie, eine Sprachstörung, eine geistige Behinderung oder Demenz haben zur Barriere werden. Das Johanneswerk arbeitet daran, diese Barrieren schrittweise abzubauen.



## Summ, summ, summ – Bienen summ herum?

**„Bienen finden immer weniger Nahrung, da muss jetzt ein Umdenken stattfinden!“ (Peter Bechauf, Imker aus Enger)**

Pflanzen, Blumen, Obst, Kräuter usw. sind auf Bestäubung von Honig- und Wildbienen (dazu gehören auch Hummeln) angewiesen. Doch Bienen sind bedroht: Die industrielle Landwirtschaft setzt auf Monokulturen statt auf Vielfalt, so dass Bienen nicht mehr ausreichend Futter finden. Vor allem der Einsatz von Pestiziden macht Insekten das Überleben schwer...

Peter Bechauf ist seit zwölf Jahren Imker. Er begann mit einem Bienenvolk. Bis 2017 waren es zwischen acht und zwölf Völker. Er hat 2017 eine Zusatzausbildung zum Bienenweide-Fachberater gemacht, die ihn befähigt, Interessierte zu beraten. Aus diesem Grund wurde die Völkerzahl auf drei Völker reduziert. Inzwischen wird die Anzahl aber wieder hochgefahren.

Peter Bechaufs Anliegen: Landschaften zum Blühen bringen, z.B. durch Blühstreifen an Ackerrändern, Blühzonen in Städten einrichten, Anlegen von Naturgärten.

„Bienen- und Artenschutz bedeutet in erster Linie Schutz der Lebensräume,“ erklärt Peter Bechauf sein Engagement. Auf Einladung von brake.kulturell wird er über seine Arbeit, seine Ideen und über die Möglichkeiten, wie jede/jeder im Garten, auf der Terrasse oder auf dem Balkon dem Bienen- und Insektensterben entgegenwirken kann, berichten.

In der Pause kann Honig aus eigener Produktion erworben werden.

**Termin: Sonntag, 30. September, Beginn 17.00 Uhr**

**Ort: ev. Gemeindehaus Brake, Glückstädter Straße 4**

Der Eintritt ist frei – um Spenden wird gebeten.



MALZ

MALZ

HAUSGERÄTE  
KÜCHEN  
KUNDENDIENST

[www.electroplus-malz.de](http://www.electroplus-malz.de)

Jöllienbeck • Bielefeld • Herford • Detmold • Lemgo

Miele

Spezialist

e-Mail: [info@electroplus-malz.de](mailto:info@electroplus-malz.de) bei Facebook: Matz Hausgeräte Service GmbH

Jöllienbeck, Vilsendorfer Str. 2, 05206 / 57 77 • Bielefeld, Dehlmühlenstr. 81-87, 0521 / 92 82 70

Herford, Hämelinger Str. 22, 05221 / 76 02 060 • Detmold, Hornsche Str. 105, 05231 / 50200

Lemgo, Bruchweg 50, 05261 / 77 99 60

## INDIVIDUELLER SERVICE

### Rund um Wohnung, Haus, Garten

Termine nach Absprache:  
Montag bis Sonnabend  
zwischen 7 und 19.00 Uhr

**Kontakt:**  
Mobil: 0172 / 47 90 003  
Mail: [klose82@web.de](mailto:klose82@web.de)

## Dennis Klose

Ich erledige für Sie:  
Reparaturen in Haus und Garten • Gartenarbeiten  
Möbelmontage • Umzugshilfe • Pflasterreinigung usw.



## Stiftskirche begeistert!

„**Stiftskirche begeistert**“ – das ist das Motto für unser diesjähriges Gemeindefest, wie immer auf dem historischen Kirchplatz mitten in Schildesche. Es findet am **Sonntag, dem 9. September** statt: Den Anfang bildet der Familiengottesdienst um 10 Uhr, den Abschluss das Kindermusical um 16 Uhr in der Kirche. Und in der Zeit von 11 bis 16 Uhr gibt es auf dem Kirchplatz und im Gemeindehaus an der

Johannisstraße 13 vielfache Möglichkeiten, unsere Gemeinde zu erleben und sich begeistern zu lassen! Spielangebote für Kinder, Bullenreiten aber auch für die Großen (!), Flohmarkt, leckeres Essen und kühle Getränke, die Cafeteria im Gemeindehaus, das Töpferangebot im Gemeindehauskeller und noch viel mehr. Vor allem aber die Gelegenheit, ins Gespräch zu kommen und zu erleben, wie bunt und vielfältig wir sind. Also: Lassen Sie sich einladen!



Beständigkeit und Wandel charakterisieren unsere Gemeinde seit Jahren, und so gibt es auch in diesem Sommer Veränderungen: Offiziell gibt es ab Herbst nur noch zwei Pfarrstellen, auf denen Pfarrer Martin Féaux de Lacroix und ich tätig sind. Wir freuen uns aber, dass für eine Übergangszeit von voraussichtlich zwei Jahren Pfarrerin Frauke Wagner mit einer halben Stelle unser Team verstärkt

und heißen sie im Gottesdienst am 2. September herzlich in unserer Stiftskirchengemeinde willkommen! Sie übernimmt einen eigenen Seelsorgebezirk – Einzelheiten stehen im neuen Gemeindebrief „Kontakt“ und werden auf einer Gemeindeversammlung am Freitag, dem 7. September, um 18 Uhr im Gemeindehaus erläutert.

Ein neues Gesicht gibt es übrigens auch im Gemeindebüro: Frau Iris Mijatovic nimmt hier ab September die Arbeit auf.

Beständigkeit und Wandel: Eines soll auf jeden Fall bestehen bleiben – dass wir ansprechbar sind für die Anliegen der Menschen in unserer Gemeinde und in unserem Stadtteil.

Herzlich grüßt Sie

*Ihr Pfarrer Rüdiger Thurm  
Ev.-Luth. Stiftskirchengemeinde*

## Veranstaltungen im Gemeindehaus der Stiftskirchengemeinde

- **Marktfrühstück:** Sonnabend, 1. September ab 9 Uhr
- **Ora et Labora:** Dienstag, 4. September ab 18.30 Uhr
- **Frauenkreis:** Mittwoch, 5. September um 15.00 Uhr, Reisebericht Israel, Pfarrer Thurm
- **Frauenabend:** Donnerstag, 6. September um 20.00 Uhr, Vortrag: Die Werke von Johanna Spyri
- **Marktfrühstück:** Sonnabend, 8. September ab 9.00 Uhr
- **Abendkreis:** Donnerstag, 13. September um 18.30 Uhr Glaube und Humor mit Pfr. i.R. Alfringhaus und Pfarrer Hermann Rottmann
- **Marktfrühstück:** Sonnabend, 15. September ab 9.00 Uhr
- **Ökumenischer Gesprächskreis:** Dienstag, 18. September von 20.00 bis 21.30 Uhr, Das Apostolische Glaubensbekenntnis
- **Frauenkreis:** Mittwoch, 19. September um 15.00 Uhr, „Mein Poesiealbum“ - Vikarin Melanie Hellmers
- **Marktfrühstück:** Sonnabend, 22. September ab 9.00 Uhr
- **Kino:** Dienstag, 25. September um 19.30 Uhr Aus dem braven Tante-Emma-Laden machen Martha und die quirlige Lisi beinahe über Nacht einen sündigen Reizwäschtempel, ... : ... der die (Schein-) Moral des ganzen Dorfes auf den Kopf stellt. Drame/Komödie CH 2006 (FSK 6)
- **Abendkreis:** Donnerstag, 27. September um 18.30 Uhr Berühmte Kirchenfenster von Marc Chagall Ref. H. Vollmer und Pfarrer Hermann Rottmann
- **Marktfrühstück:** Sonnabend, 29. September ab 9.00 Uhr
- **Ora et Labora:** Dienstag, 2. Oktober ab 18.30 Uhr

*Herzlich willkommen!*

## KORNFELD KG

Autolackierei für PKW, LKW und Busse  
Unfallinstandsetzung  
mit Versicherungsabwicklung  
Brönnighauser Straße 35  
33729 Bielefeld (Altenhagen)  
Telefon 05 21 - 39 12 19  
e-Mail: Kornfeldkg@aol.com



Neueröffnung  
in Jöllenberg!

**ohrginal**<sup>®</sup>  
hörakustik



Bei mir wird Hören wieder zum Erlebnis!

- > kostenloser Hörtest + Ausprobe von Hörgeräten aller Preisklassen
- > unverbindliche Beratung + Anpassung
- > Fachbetrieb für Gehörschutz aller Art
- > Fachbetrieb für Kinder-Anpassung
- > neueste Mess- und Anpassmethoden

Hören. Mit einem Lächeln.

ohrginal hörakustik rita zeuner | Vilsendorfer Straße 4 | 33739 Bielefeld  
Tel 05206 - 998 87 62 | E-Mail info@ohrginal.de | www.ohrginal.de



Das nächste Sofagespräch findet am 6. September auf dem Schildescher Kirchplatz statt, Beginn 18.00 Uhr

Im Gespräch: Astrid Brausch



Vor dem Schulstart:

## Schulweg rechtzeitig und gemeinsam üben

Zum Ende der großen Sommerferien appelliert der ACE, Deutschlands zweitgrößter Autoclub, an alle Eltern, den Schulweg zu Fuß oder per Fahrrad, gemeinsam mit den Kindern zu üben. Um Gefahren zu vermeiden, sollten Eltern zunächst mit ihren Kindern einen sicheren Weg festlegen und diesen auch mehrmals zusammen ablaufen. Der Weg selbst muss nicht der Kürzeste sein, sondern sollte schwierige Straßen und Kreuzungen möglichst umgehen.

**Gerüstbau**  
**BUNZEL**

33739 Bielefeld  
Tel.: 0 52 06 / 16 29

32130 Enger  
Tel.: 0 52 24 / 77 66

Das „Elterntaxi“ hingegen sollte gemieden werden. Denn das Gefühl, dass Auto sei sicherer täuscht. „Gerade vor den Schultoren sind Elterntaxis eine Gefahr für die Kinder, die zwischen den parkenden Autos nicht gesehen werden. Außerdem können Kinder auf dem Au-

torrucksitz keine Erfahrungen im Straßenverkehr sammeln. Ihnen gehen durch ein regelmäßiges gefahren werden wichtige Kompetenzen im Straßenverkehr verloren und auch die motorischen Fähigkeiten schwinden“, so Renate Hanstein, Verkehrssicherheitsexpertin beim ACE.

Wenn an der Autofahrt kein Weg vorbeiführt, sei es aufgrund eines sehr langen Schulweges oder fehlender Schulbusse, dann sollten sich die Eltern zusammen mit den Schulen für die Einrichtung von Elternhaltestellen stark machen. In einiger Entfernung zur Schule und an einer sicheren Stelle festgelegt, können Eltern hier ihre Kinder verabschieden, die Reststrecke laufen die Kinder selbständig zu Fuß.

Renate Hanstein betont: „Das zu Fuß gehen fördert neben der eigenständigen Mobilität auch die Konzentrationsfähigkeit der Kinder. So sind Kinder wenn sie zu Fuß gehen bereits vor dem Unterricht ausgezappelt und aufnahmefähiger für den Schulstoff. Dies bestätigen Schulmediziner.“ Der ACE empfiehlt aus diesem Grund und zur Erhöhung der Sicherheit eine Bannzone für Autos von mindestens 250m um Schulen herum. In dieser sollten laut ACE weder Eltern mit ihren Autos halten dürfen noch Schulen Halteplätze zur Verfügung stellen.

In einer Empfehlung heißt es: „Kinder mit dem Auto zur Grundschule zu bringen, sollte die Ausnahme sein, denn das »Verkehr üben« geht so verloren...“. Und damit dies auch zu keiner Zeitfrage wird empfehlen die ACE Verkehrssicherheitsexperten des Weiteren: „Sprechen Sie mit anderen Eltern, dass man sich als Begleiter abwechselt und organisieren Sie einen »Walking Bus« als Gehgemeinschaft auf dem Weg zur Schule.“ Denn letztlich steht fest: Eltern sollten ihren Kindern die Chance selbständig zu werden nicht vorenthalten.

### 14 Tipps für einen sicheren Schulweg

- Im Verkehr sicher unterwegs sein, muss geübt werden. Nehmen Sie sich Zeit und bringen Sie Ihr Kind zu Fuß oder auch mit dem Fahrrad zur Schule. Kinder mit dem Auto zur Grundschule zu bringen, sollte die Ausnahme sein, denn das „Verkehr üben“ geht so verloren und vor der Schule kommt es oft zu gefährlichen Situationen, wenn zu Schulbeginn plötzlich die Straße voller Autos ist.
- An der Schule oder von der Gemeinde erhalten Sie häufig Schwegpläne, die den optimalen Schulweg Ihres Kindes darstellen bzw. Ihnen bei der Erstellung eines Schulwegplans helfen.
- Suchen Sie mit Ihrem Kind einen sicheren Schulweg aus. Ampeln, Zebrastrifen und Verkehrsinseln erleichtern das Überqueren von Straßen. Bedenken Sie: Der kürzeste Schulweg ist nicht immer auch der sicherste.
- Informieren Sie sich über Baustellen o. Ä. auf dem Schulweg.
- Üben Sie mit Ihrem Kind den Schulweg im Vorhinein und begleiten Sie es. Lassen Sie sich doch einmal von Ihrem Kind zur Schule bringen und die Gefahrenstellen erklären. Bedenken Sie, dass Kinder einen anderen Blickwinkel haben. Gehen Sie ruhig einmal in die Hocke. Was sehe ich dann noch?
- Besprechen Sie mit Ihrem Kind auch den sicheren Rückweg.
- Der ACE empfiehlt dass Kinder bis zum vollendeten 8. Lebensjahr den Schulweg in Begleitung eines erfahrenen Verkehrsteilnehmers absolvieren. Sprechen Sie mit anderen Eltern, dass man sich als Begleiter abwechselt, und organisieren Sie einen „Walking Bus“ als Gehgemeinschaft auf dem Weg zur Schule.
- Auch wenn Ihr Kind mit den öffentlichen Verkehrsmitteln zur Schule kommt, muss das eingeübt werden.
- Achten Sie auf rechtzeitiges Losgehen, so verringert sich die Gefahr eines Unfalls aufgrund von Zeitnot.
- Ihr Kind sollte etwas Kleines gefürhstückt haben. Auch ein knurrender Magen lässt Ihr Kind unkonzentriert werden.
- Denken Sie in der dunkler werdenden Jahreszeit an helle/reflektierende Kleidung und achten Sie auch bei der Anschaffung des Ranzens auf gute Sichtbarkeit im Dunkeln.
- Wenn Sie Ihr Kind mit dem Fahrrad zur Schule bringen: Überprüfen Sie das Fahrrad regelmäßig. Erfahrungsgemäß ist gerade die Beleuchtung schnell defekt, wenn das Fahrrad beim Spielen einmal hinfällt.
- Denken Sie daran, dass Kinder anders reagieren: Der Freund auf der anderen Straßenseite ist für Kinder wichtiger als der Straßenverkehr. Kinder lassen sich leicht ablenken, das gehört zum Kindsein dazu und Ermahnungen helfen nur wenig.
- In den Stoßzeiten besteht erhöhter Verkehr vor den Schulen. Mitunter halten Autos in der zweiten Reihe, um Kinder abzusetzen. Auch sind mehr Fußgänger und Fahrradfahrer unterwegs.

**Faszination Golf**

**Sportlich**  
**Familiär**  
**Gesellig**

**Schnupperkurs für Jedermann** **19,-€**

- Driving Range mit großem Übungs Gelände
- Service-Gastronomie im stilvollen Clubhaus

**Golfclub Ravensberger Land**

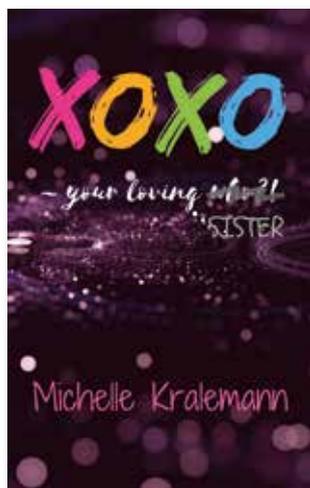
mit 18-Loch-Par 72 Anlage  
Informationen: Frau Barthel • Tel.: 052 24 - 797 51  
Südstraße 96 • 32130 Enger • www.gc-rl.de

**Lichtblick Pflege**  
Pflegevermittlung mit Herz

**Pflegebedürftig?**  
**24-Stunden Betreuung**

Wir pflegen und betreuen Sie oder Ihre Familienangehörigen in Ihren eigenen vier Wänden.  
Rufen Sie uns an und lassen Sie sich unverbindlich beraten.

**LichtblickPflege KG • Telefon 05206 705 19 86**  
**Joanna Malicki • Heidsieker Heide 60 • 33739 Bielefeld**  
eMail [info@lichtblickpflege.de](mailto:info@lichtblickpflege.de) • [www.lichtblickpflege.de](http://www.lichtblickpflege.de)



## Von Küsschen über Kuscheln

**Der neue Roman von Michelle Kralemann lässt auch neben dem stressigen Alltag noch genug Platz für die Liebe**

Der ideale Begleiter für freie Sequenzen im Alltag zwischen Arbeit, Schule, Hobbys, Treffen und weiteren Verpflichtungen kommt in diesem Monat von der neuen Autorin Michelle Kralemann. Es ist ihr erstes veröffentlichtes Werk, mit dem sie ein Zeichen für ihr Debüt setzt und einen Liebesroman präsentiert, der nicht so gewöhnlich ist wie gedacht.

### „XOXO -your loving who?!“, so der Titel

Reflektierend, tiefgründig und erfrischend locker präsentiert sich die Geschichte um Hauptfigur Arielle und ihrer Bewältigung der trauernden Verluste in ihrem Leben. Doch wer jetzt denkt „Alte Geschichte!“, irrt: Nach einem Unfall trifft sie während ihres bewusstlosen Zustands auf ihre verstorbene Zwillingsschwester, die sie vor eine Entscheidung stellt. Arielle hat die Wahl: Wird sie auf ewig bei ihrer Schwester und ihren verunglückten Eltern bleiben oder ihr eigenes Leben wieder neu in die Hand nehmen, um mit ihren Freunden die vergangenen Abenteuer nachzuholen? Es bleibt ihr nur dieser eine Moment, in dem sie sich für immer entscheiden kann.

### Als E-Book und Taschenbuch – aber nur online

Michelle Kralemann schafft es trotz ihrer erst achtzehn Jahre schon jetzt ihre erste Geschichte im Buchformat zu präsentieren und erntet dafür sogar eine weitläufige Leserschaft. Sie veröffentlichte ihren Debütroman „XOXO“ in diesem Monat beim Buchhandels-Riesen Amazon, wo er nur online erhältlich ist. Jedoch ist das Werk sowohl als E-Book als auch als Taschenbuch verfügbar.



## Lange Einkaufsnacht in Bielefeld

**Mitternachts-Shopping am 29. September in der Bielefelder Innenstadt**

Besonders viel Zeit für die schönen Dinge des Lebens haben die Besucher der Bielefelder Innenstadt am Sonntag, **29. September**. Zum Mitternachts-Shopping öffnen die Geschäfte rund um die Bahnhofstraße und in der Bielefelder Altstadt ihre Ladentüren bis 24 Uhr.

Ob Lederstiefel, Mäntel oder Pullover – in den Regalen liegt bereits die Ware der neuen Herbst- und Wintersaison aus. Für den Einkauf einer neuen Garderobe für die kalte Jahreszeit, bleibt an diesem Samstag bis Mitternacht Zeit. Die Kaufleute verwöhnen ihre Kunden bis Mitternacht und lassen sich neben besonderen Angeboten auch besondere Aktionen einfallen. Verschnaufen können die Samstagabend-Bummler in den zahlreichen Straßencafés und Restaurants.

Die Bielefelder Innenstadt ist am einfachsten mit Bus und Bahn erreichbar. Infos zum Shoppen in Bielefeld gibt es auch unter [www.bielefeld.jetzt/shoppen](http://www.bielefeld.jetzt/shoppen).

Ruhe und Entspannung im Zentrum von Jollenbeck  
Salz- & Solegrotte      Klangschalen-Meditation  
Salzyoga      Massagen

# Salzgrotte Jollenbeck

Freitag, 7. September, 19.30 bis 20.45 Uhr  
**Spezial Klangschalen-Meditation**  
Um Anmeldung wird gebeten

Salzgrotte Jollenbeck, Dorfstraße 28, 33739 Bielefeld, 05206 9184222



## Kartoffelfest

Wir, Familie Schulte Döinghaus, laden Sie herzlich zu unserem **Kartoffelfest am 7. Oktober 2018 von 11.00 - 18.00 Uhr** ein.

Nutzen Sie die Zeit gemütlich bei uns zu verweilen, Freunde, Nachbarn und Familie zu treffen.

Unsere beliebten Pellkartoffeln mit Quark und Schnippelschinken, unsere leckere Bratwurst und ein abwechslungsreiches Kuchenbuffet sorgen für Ihr leibliches Wohl.

In unserem Hofladen können Sie sich über unsere westfälischen, leckeren Wurstprodukte informieren und diese auch probieren. Fleisch direkt vom Hof und aus der Region runden unsere Produktpalette ab.

An unserem Kartoffelmarktstand präsentieren wir Ihnen unsere Kartoffelvielfalt. Die Theesener Kartoffel – von fest- bis mehligkochend, unterscheidet sich nicht nur in den Kocheigenschaften sondern auch in der Farbe und im Geschmack. Lassen Sie sich beraten und überzeugen Sie sich selbst.

Auch diese Jahr gibt es wieder handgearbeiteten Schmuck, interessante Gartentipps und natürlich die geräucherten Forellen.

Unsere Tombola startet um 16.00 Uhr und dieses Jahr gehen 50 Prozent vom Erlös der Tombola sowie 10 Cent pro verkauften Kilo Kartoffeln an die Jugendarbeit der Kirchengemeinde Theesen.

Wie gewohnt beginnen das Ponyreiten und Kinderschminken ab 14.00 Uhr.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

*Ihre Familie Schulte Döinghaus*

MEYERHOF THEESEN

# KARTOFFELFEST

07.10.2018 • 11-18 Uhr

ab 14 Uhr Kinderprogramm

50 Cent von jedem verkauften Los & 10 Cent pro verkauften Kilo Kartoffeln gehen dieses Mal an die Jugendarbeit der Kirchengemeinde Theesen!

Kulinarisches rund um die Kartoffel und deftiges vom Grill  
Kartoffelmarkt | Kaffee und Kuchen-Buffer | Tombola

Gutschein für 1 Trecker-Rundfahrt  
gültig am 07.10.2018

Gutschein für 1x Ponyreiten  
gültig am 07.10.2018

[www.meyerhof-theesen.de](http://www.meyerhof-theesen.de)

# Krankenkassengeförderte Gesundheitskurse

Die gesetzlichen Krankenkasse erstatten die Kurskosten anteilig!



Ab September 2018 bieten wir Ihnen neue Gesundheitsprogramme an.

- ① Ganzheitliches Zirkeltraining: Dienstag 10.15 Uhr und Mittwoch 20.00 Uhr
- ② Functional Training: Mittwoch 10.15 Uhr und Donnerstag 20.00 Uhr
- ③ Flexx- mehr Beweglichkeit: Montag 09.00 Uhr und Freitag 18.00 Uhr
- ④ MamaSPORT: Freitag: 10.15 Uhr

**JETZT ANMELDEN**

Weitere Kurse sind in Planung

Jöllender Str. 583 • 33739 Bielefeld • Tel.: (05206) 92 38 800 • [www.kreislauf-studio.de](http://www.kreislauf-studio.de)